

## Academic Select Plus-avtal

### Innehåll

1. Definitioner.....	2
2. Academic Select Plus License-programmets funktion.....	3
3. Så här handlar du inom ramen för en produktkategori.....	3
4. Licens för Produkter.....	3
5. Vidaredistribution av programvaruuppdateringar till Studenter.....	4
6. Beställning av produktlicenser.....	4
7. Exemplarframställning av Produkter och re-imaging-rättigheter.....	5
8. Work-at-home-rättigheter.....	5
9. Distribuera media.....	5
10. Överlåtelse och vidareöverlåtelse av Licenser. ....	6
11. Giltighetstid och uppsägning.....	6
12. Så här förnyar du Software Assurance.....	6
13. Användningsrestriktioner.....	6
14. Sekretess.....	7
15. Garantier.....	8
16. Försvar mot krav avseende intrång, röjande av företagshemlighet och krav från tredje man.....	9
17. Ansvarsbegränsning.....	10
18. Kontroll av efterlevnad.....	10
19. Övrigt.....	11

**Ikraftträdandedatum.** Ikraftträdandedatumet för detta avtal är ikraftträdandedatumet för det första Registreringsformuläret för Koncernbolag eller det datum då Microsoft undertecknar detta avtal, vilkendera infaller först.

Detta avtal består av (1) dessa villkor och formuläret för undertecknande, (2) Produktlistan, (3) de produktanvändningsrättigheter som gäller för Produkter som licensierats enligt detta avtal, (4) Koncernbolagsregistreringar som gjorts enligt detta avtal och (5) Beställningar som gjorts enligt detta avtal.

**Obs!** Dokument som det hänvisas till i detta avtal men som inte bifogas formuläret för undertecknande finns på <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> och införlivas i detta avtal genom referens, inklusive produktlistan, produktanvändningsrättigheterna och Formuläret för kvalificerande akademisk organisation. Dessa dokument kan innehålla ytterligare allmänna villkor för Produkter som licensieras enligt detta avtal och kan från tid till annan ändras. Kunden ska läsa sådana dokument noggrant, både vid tidpunkten för undertecknande och regelbundet därefter, och till fullo förstå de allmänna villkor som är tillämpliga för Produkter som licensieras och Tjänster som beställs.

Parterna förbinder sig att följa villkoren i detta avtal.

### **Allmänna villkor**

## 1. Definitioner.

I det här avtalet avser "Institution" eller "Institutionens Koncernbolag" den enhet som är en kvalificerad utbildningsanvändare som anges på <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> per ikraftträdandedatumet för detta avtal och som har ingått detta avtal med Microsoft genom att skicka in ett registreringsformulär för Koncernbolag. Med "Microsoft" avses det Microsoft-bolag som har ingått detta avtal genom att godkänna Institutionens registrering och Institutionens Koncernbolag, i tillämpliga fall. Därutöver gäller följande definitioner:

Med "Koncernbolag" avses

- a. om Institutionen är en icke offentlig enhet, alla kvalificerade utbildningsanvändare som anges på <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> som Institutionen äger och/eller kontrollerar, som äger och/eller kontrollerar Institutionen eller som ägs eller kontrolleras tillsammans med Institutionen.

Med "ägarandel" avses, i den här definitionen, en ägarandel om mer än 50 % och med "kontroll" avses den lagstadgade rätten att fatta beslut rörande det andra bolagets administration, ekonomi samt verksamhet och

- b. om institutionen är en offentlig enhet, alla andra kvalificerade utbildningsanvändare som anges på <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> från och med detta avtals ikraftträdandedatum och som:
  - (i) befinner sig under den offentliga enhetens administrativa kontroll eller tillsyn eller
  - (ii) uttryckligen har godkänts av den offentliga enheten att göra inköp som dess koncernbolag.
- c. beträffande Microsoft, enheter som Microsoft äger, som äger Microsoft eller som tillsammans med Microsoft ägs av en annan juridisk person.

Med "tillgänglig" avses, beträffande en Produkt, att Microsoft har gjort Licenser för den Produkten tillgängliga för beställning enligt ett särskilt licensieringsprogram.

Med "Fixar" avses produktfixar, modifieringar eller förbättringar, eller ur dessa härledda produkter som Microsoft antingen gör generellt tillgängliga (t.ex. Service Pack) eller som Microsoft tillhandahåller Institutionen vid utförandet av Tjänster för att lösa ett specifikt problem.

Med "Institution" avses den enhet som är en Kvalificerad utbildningsanvändare (enligt definitionen på <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>) per ikraftträdandedatumet för detta avtal och som har ingått detta avtal med Microsoft eller ett av Institutionens Koncernbolag som har fyllt i ett registreringsformulär för Koncernbolag inom ramen för detta Avtal.

Med "Licens" avses, för de Produkter som anges i produktlistan (inklusive standardlicenser och uppgraderingar av desktop-operativsystem), Institutionens rätt att ladda ned, installera, bereda sig åtkomst till och använda versionen av den Produkt som har beställts.

Med "L&SA" avses en Licens och Software Assurance för beställd Produkt.

Med "onlinetjänster" avses de värdtjänster som tillhandahålls av Microsoft och som anges i avsnittet för onlinetjänster i produktlistan.

Med "Beställning" avses det dokument som Institutionen eller Institutionens Koncernbolag skickar in enligt detta avtal för att förvärva Licenser.

Med "Produkt" avses alla produkter som anges i produktlistan, som all programvara, onlinetjänster och andra webbaserade tjänster, inklusive förhandsutgivna versioner eller betaversioner. Produkter kan vara tillgängliga inom ramen för program som varierar utifrån region.

Med "produktlista" avses, vad gäller Academic Select Plus-licensprogrammet, meddelandet som då och då publiceras av Microsoft på webben på <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> eller på en ersättande webbplats. Produktlistan omfattar produktspecifika villkor eller begränsningar för förvärvandet av licenser för dessa produkter.

Med "produktanvändningsrättigheter" avses, vad gäller licensprogram, användningsrättigheterna eller servicevillkoren för varje Produkt och version som har publicerats för det licensprogrammet på <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> eller på en ersättande webbplats.

Med "Kvalificerande Kontrakt" avses ett Campus- eller School-enrollment enligt ett Microsoft Campus- och School-avtal eller ett Academic Select-avtal.

Med "Kvalificerad Desktop" avses enheter som används av eller till förmån för Institutionens organisation eller till förmån för Studenter som är anslutna till Institutionens organisation och är: (1) en stationär dator, bärbar dator, arbetsstation eller liknande enhet som kan köra Windows Professional lokalt (i en fysisk eller virtuell operativsystemmiljö) eller (2) en enhet som används för att bereda sig åtkomst till en virtuell desktop-infrastruktur ("VDI"). Kvalificerade Desktops omfattar inte enheter som: (1) fungerar som en server och inte används som en persondator, (2) är en Industry Device eller (3) inte hanteras (enligt definitionen i produktlistan vid början av den tillämpliga perioden) av Institutionens organisation.

Med "Registrerat Koncernbolag" avses en enhet, antingen Institutionen eller ett av Institutionens Koncernbolag, som anges på ett registreringsformulär för koncernbolag som har godkänts av Microsoft inom ramen för detta avtal.

Med "Återförsäljare" avses en Large Account Reseller (LAR) som är auktoriserad av Microsoft att återförsälja Licenser inom ramen för detta program.

Med "köra" eller "använda" avses att framställa kopior, installera, använda, bereda sig åtkomst till, visa, köra eller på annat sätt interaktivt arbeta med.

"Software Assurance" är ett erbjudande från Microsoft som ger nya versionsrättigheter och andra förmåner för Produkter som beskrivs i produktlistan.

Med "programvaruuppdateringar" avses tilläggs- eller ersättningskod till alla delar av en Produkt som Microsoft då och då kan göra tillgänglig för allmänheten utan avgift.

Med "företagshemlighet" avses information som inte är allmänt känd eller möjlig för allmänheten att snabbt utröna, har därför ett ekonomiskt värde och har underkastats under omständigheterna rimliga åtgärder för att hållas hemliga.

## **2. Academic Select Plus License-programmets funktion.**

Academic Select Plus License-programmet ger Registrerade Koncernbolag möjlighet att beställa Licenser och tjänster till priser på Academic-nivå. Det Registrerade Koncernbolaget kan delta i detta program om det (1) ingår en lägsta kvalificerande Beställning i enlighet med vad som anges i Produktlistan, (2) anger och upprätthåller minst ett aktivt Kvalificerande Kontrakt eller (3) anger en beställning som har ingetts inom ramen för ett separat avtal under de 12 månader som föregår ikraftträdandedatumet för detta avtal som annars skulle ha varit en lägsta kvalificerande beställning. För offentligt Kvalificerade utbildningsanvändare kommer endast de Registrerade Koncernbolag som anges i en registrering att vara ansvariga för att villkoren för denna registrering efterlevs, inklusive villkoren i detta avtal som införlivas genom referens i registreringen.

## **3. Så här handlar du inom ramen för en produktkategori.**

- a. **Academic-prisnivå.** Varje Produkt tilldelas en produktgrupp och ett givet poängvärde per Licens i enlighet med vad som visas i produktlistan. För att kvalificera sig för Academic-prisnivån och vara berättigade att beställa Licenser från en särskild grupp inom ramen för detta avtal måste Registrerade Koncernbolag sammanlagt beställa det antal Licenser i den gruppen varje år för att samla in minst det lägsta antalet poäng som krävs för den gruppen, i enlighet med vad som visas i produktlistan.
- b. **Efterlevnadskontroll.** Varje år, på avtalets årsdag, granskar Microsoft Institutionens inköp för att räkna antalet poäng som har tjänats in av alla Registrerade Koncernbolag för varje grupp under den föregående 12-månadersperioden. Om Institutionen inte upprätthåller ett Kvalificerande Kontrakt eller ingår tillräckliga Beställningar för att bibehålla kvalificeringen för detta program kan de Registrerade Koncernbolagen inte inge ytterligare Beställningar enligt detta avtal förrän Institutionen har gjort en Beställning som kvalificerar sig enligt minimikraven.

#### 4. **Licens för Produkter.**

- a. **Licensbeviljande.** Microsoft beviljar det Registrerade Koncernbolaget en icke-exklusiv, världsomfattande och begränsad rättighet att ladda ned, installera och använda programvaruprodukter, och att bereda sig åtkomst till och använda onlinetjänsterna, i den kvantitet som beställs. Rättigheterna som beviljas lyder under villkoren i detta avtal, produktanvändningsrättigheterna och produktlistan och beviljas endast för den giltighetstid som anges i beställningen. Microsoft förbehåller sig alla rättigheter som inte uttryckligen beviljas i detta avtal.
- b. **Användning av Koncernbolag.** Ett Registrerat Koncernbolag får underlicensiera rätten att använda Produkterna som har beställts inom ramen för detta avtal till alla sina Koncernbolag, men Koncernbolagen får inte underlicensiera dessa rättigheter och Koncernbolagens användning måste ske i överensstämmelse med licensvillkoren i detta avtal.
- c. **Licensernas varaktighet.** Prenumerationslicenser och de flesta Software Assurance-rättigheter är tillfälliga och upphör när det tillämpliga avtalet sägs upp eller löper ut, om inte det Registrerade Koncernbolaget utövar ett utköpsalternativ, som är tillgängligt för vissa prenumerationslicenser. Förutom när något annat anges i tillämpligt avtal eller i produktanvändningsrättigheterna blir alla andra Licenser eviga först när alla betalningar för den Licensen har gjorts och giltighetstiden för eventuell Software Assurance har löpt ut.
- d. **Tillämpliga användningsrättigheter.**
  - (i) **Produkter (andra än onlinetjänster).** Produktanvändningsrättigheterna som gäller på ikraftträdandedatumet för avtalet gäller för alla Registrerade Koncernbolags användning av de då aktuella versionerna av varje Produkt, oavsett datumet på Beställningen. För framtida versioner gäller Produktanvändningsrättigheterna först när dessa framtida versioner har getts ut. I båda fallen kommer efterföljande ändringar som har gjorts av Microsoft av produktanvändningsrättigheterna för en viss version inte att gälla för det Registrerade Koncernbolagets användning av den versionen, om inte Institutionen väljer att göra sådana ändringar gällande.
  - (ii) **Onlinetjänster.** För onlinetjänster ska de produktanvändningsrättigheter som gäller på prenumerationsstartdatumet gälla för Institutionens användning av onlinetjänsten för de första 12 månaderna av prenumerationsgiltighetstid, förutom vad som anges annars i produktanvändningsrättigheterna. Processen för att uppdatera de tillämpliga användningsrättigheterna anges i produktanvändningsrättigheterna.
- e. **Tidigare versioner (nedgraderingsrättigheter).** Det Registrerade Koncernbolaget får använda en tidigare version av en Produkt än den version som är aktuell på Avtalets ikraftträdandedatum. I så fall gäller produktanvändningsrättigheterna för den aktuella versionen för användningen av den tidigare versionen. Om den tidigare produktversionen innehåller funktioner som inte finns i den nya versionen gäller produktanvändningsrättigheterna som är tillämpliga för den tidigare versionen för dessa funktioner.
- f. **Nya versionsrättigheter enligt Software Assurance.** Med Software Assurance-täckning kan Registrerade Koncernbolag använda en ny version av en licensierad Produkt så snart som den släpps. Nya versionsrättigheter gäller för Licensen automatiskt när den nya versionen släpps, även om det Registrerade Koncernbolaget väljer att inte använda den nya versionen direkt.
  - (i) Förutom vad som på annat sätt tillåts enligt ett Kvalificerande Kontrakt lyder användningen av den nya versionen under den nya versionens produktanvändningsrättigheter.
  - (ii) Om Licensen för den tidigare versionen av Produkten är evig vid tidpunkten när den nya versionen släpps blir även Licensen för den nya versionen evig. Eviga licenser som erhålls via Software Assurance ersätter alla eviga licenser för den tidigare versionen.

- g. Rättigheter på flera språk.** Det Registrerade Koncernbolaget får använda olika språkversioner av en Produkt som det Licensierar inom ramen för detta avtal, förutsatt att Licensen, L&SA eller Software Assurance för den andra språkversionen finns tillgänglig till samma eller lägre pris än det pris som betalades för den språkversion som beställts för samma produkt- och licenstyp.
- h. Developer Products (utvecklarpå produkter).** För varje exemplar av Microsoft Developer Products som ett Registrerat Koncernbolag licensierar för utbildningsändamål i samband med lektioner eller andra utbildningsprogram, kan det Registrerade Koncernbolaget, som ett alternativ till att använda produkten enligt den licensieringsmodell som beskrivs i produktanvändningsrättigheterna, antingen
- (i) tillåta ett obegränsat antal studentanvändare att köra Produkten på en enskild dator eller liknande anordning, under förutsättning att samtliga sådana användare följer alla andra villkor i detta avtal eller
  - (ii) om det Registrerade Koncernbolaget har licensierat flera exemplar av produkten, i vilket fall det Registrerade Koncernbolagets studenter eller fakultet vid varje given tidpunkt kan köra så många exemplar av Produkten som det Registrerade Koncernbolaget har licensierat, under förutsättning att dessa användare följer alla andra villkor i detta avtal. Om det förväntade antalet användare av Produkten överstiger det antal exemplar det Registrerade Koncernbolaget har licens för, skall det Registrerade Koncernbolaget ha en rimlig mekanism eller process som garanterar att det antal personer som kör produkten vid en given tidpunkt inte överstiger det antal exemplar som licensierats.
- i. Licensbekräftelse.** Detta avtal, tillämplig Beställning, eventuell beställningsbekräftelse och eventuell dokumentation som utgör bevis på överlåtelser av eviga Licenser, tillsammans med bevis på att betalning har erlagts, utgör det Registrerade Koncernbolagets bevis på samtliga Licenser som har erhållits under detta avtal.
- j. Efterförvärvade Licenser.** När som helst efter att Microsoft har godkänt registreringen får det Registrerade Koncernbolaget använda Produkter som om de licensierades enligt villkoren i detta avtal, förutsatt att det Registrerade Koncernbolaget skickar in en Beställning för ett tillräckligt antal Licenser för att godkänna det Registrerade Koncernbolagets användning av Produkten under samma kalendermånad som Produkten först användes.
- k. Förmåner begränsade till kvalificerad utbildningsanvändare.** Produkter som licensierats inom ramen för detta avtal får endast användas av och till förmån för en kvalificerad utbildningsanvändare. Klientåtkomstlicenser som de Registrerade Koncernbolagen förvärvar uteslutande i syfte att göra det möjligt för sina studenter att få åtkomst till deras servrar anses, med avseende på denna begränsning, användas av och till förmån för en kvalificerad utbildningsanvändare. För varje sådan studentklientåtkomstlicens det Registrerade Koncernbolaget förvärvar, behöver bolaget inte förvärva en separat klientåtkomstlicens för förälder/föräldrar eller förmyndare för den licensierade studentanvändaren. Licenser som förvärvats enligt detta avtal får inte överlåtas, underlicensieras, hyras ut, leasas ut eller lånas ut till person eller enhet som inte är en kvalificerad utbildningsanvändare.

## **5. Vidaredistribution av programvaruuppdateringar till Studenter.**

- a. Licensbeviljande.** Microsoft beviljar Institutionen en begränsad, icke-exklusiv, royaltyfri, ej överlåtbar, ej överförbar, återkallelig Licens att distribuera programvaruuppdateringar till Institutionens studenter enligt villkoren i detta avsnitt. Institutionens studenter får endast använda Programvaruuppdateringar för personligt bruk enligt det slutanvändarlicensavtal med Microsoft ("EULA") som medföljer varje Programvaruuppdatering.
- b. Distribution av Programvaruuppdateringar.** Institutionen får vidaredistribuera programvaruuppdateringar till Institutionens studenter (1) via elektroniska medel förutsatt att Institutionens sätt att distribuera på elektronisk väg är licensierat på tillfredsställande sätt och omfattar åtkomstkontroll och säkerhetsåtgärder som är utformade för att hindra

modificeringar av programvaruuppdateringar och allmänhetens åtkomst eller (2) genom förvärv av godkända exemplar på fast medium från en leverantör som är auktoriserad av Microsoft.

- c. **Begränsningar.** Institutionen får inte: (1) tillverka eller framställa programvaruuppdateringar på CD-skivor eller annat distribuerbart lagringsmedium, (2) kombinera programvaruuppdateringar med programvara från annan leverantör än Microsoft, (3) distribuera programvaruuppdateringar som en fristående komponent som bifogas e-postmeddelande, (4) kräva ersättning för programvaruuppdateringar, annat än för att täcka skäliga kostnader som har uppkommit i samband med tillhandahållandet av uppdateringarna till Institutionens studenter, (5) ta bort, modifiera eller inkräkta på slutanvändarlicensavtalet eller godkännandefunktionen för slutanvändarlicensavtalet som Microsoft har lagt till i en programvaruuppdatering eller (6) modifiera programvaruuppdateringar på något sätt. Microsoft ansvarar inte för kostnader i samband med förvärvandet, distributionen eller återkallandet av Programvaruuppdateringarna.
- d. **Spårning och återkallelse.** Institutionen måste spåra den distribuerade kvantiteten Programvaruuppdateringar och distributionssättet på ett sådant sätt att Institutionen kan lämna information om en återkallelse och erbjuda ersättningar enligt detta underavsnitt. Institutionen samtycker till att stoppa återförsäljning av Programvaruuppdateringar inom 10 dagar från mottagande av ett återkallelsemeddelande från Microsoft, samt inom 30 dagar från det meddelandet samtycker det Registrerade Koncernbolaget till att (1) återlämna till Microsoft eller förstöra samtliga exemplar av Programvaruuppdateringar i det Registrerade Koncernbolagets besittning och (2) meddela sina studenter om återkallelsen på samma eller liknande sätt som de meddelats om tillgängligheten av Programvaruuppdateringar.
- e. **Uppdateringar av ersättningsprogramvara.** Om Microsoft tillhandahåller det Registrerade Koncernbolaget en ersättande Programvaruuppdatering samtycker det Registrerade Koncernbolaget till att tillhandahålla ersättningen till sina studenter, inom 10 dagar från mottagandet, med samma antal och på samma distributionssätt som när det Registrerade Koncernbolaget tillhandahöll den ursprungliga Programvaruuppdateringen. Samma villkor och begränsningar gäller för Institutionens distribution av ersättande programvaruuppdateringar som för andra programvaruuppdateringar i detta avsnitt.
- f. **Inga Garantier.** Oavsett om något annat anges i detta avtal och i den utsträckning som är tillåtet enligt lag tillhandahålls Programvaruuppdateringar som det Registrerade Koncernbolaget återförsäljer till Institutionens studenter "i befintligt skick" utan några garantier. Institutionen och dess Registrerade Koncernbolag bekräftar att bestämmelserna i detta stycke avseende programvaruuppdateringar är skäliga, med hänsyn tagen till bland annat att programvaruuppdateringarna är komplexa datorprodukter. Institutionen bekräftar vidare att resultatet av programvaruuppdateringarna varierar beroende på maskinvara, plattform och programvaruinteraktioner och -konfigurationer.
- g. **Friskrivning från skador.** I DEN UTSTRÄCKNING DET ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAG SKALL MICROSOFT INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER VARA ANSVARIGT FÖR SÄRSKILDA SKADOR, OFÖRUTSEDDA SKADOR, SKADOR SOM GER RÄTT TILL SKADESTÅND UTÖVER DEN FAKTISKA SKADAN, FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR SOM HÄRRÖR FRÅN ELLER ÄR PÅ ANNAT SÄTT RELATERADE TILL INSTITUTIONENS VIDAREDISTRIBUTION AV PROGRAMVARUUPPDATERINGAR TILL INSTITUTIONENS STUDENTER. DÄRUTÖVER SKALL MICROSOFT INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER VARA ANSVARIGT FÖR NÅGON SÅDAN SKADA SOM DIREKT ELLER INDIREKT GRUNDAR SIG PÅ TILLHANDAHÅLLET AV PROGRAMVARUUPPDATERINGAR ELLER BRIST PÅ TILLGÄNGLIGHET AV PROGRAMVARUUPPDATERINGAR – INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, SKADOR ORSAKADE AV DRIFTAVBROTT, FÖRLUST AV UTEBLIVEN VINST, INTÄKT ELLER AFFÄRSMÖJLIGHET, DATAFÖRLUST OCH LIKANDE, UNDERLÅTELSE ATT UPPFYLLA SKYLDIGHET ELLER VÅRDSLÖSHET.
- h. **Ansvarsbegränsning.** Beträffande det Registrerade Koncernbolagets vidaredistribution av programvaruuppdateringar ska bestämmelserna om ansvarsbegränsning i detta avtal

tillämpas för de situationer där Institutionen eller ett Registrerat Koncernbolag utövar en rätt att kräva Microsoft på skadestånd eller annan kompensation.

- i. **Ingen support.** Institutionen förstår att Microsoft inte har någon skyldighet att tillhandahålla support för programvaruuppdateringar som det Registrerade Koncernbolaget kan vidare distribuera till sina studenter, inklusive eventuella förmåner från Software Assurance.

## 6. **Beställning av produktlicenser.**

- a. **Göra Beställningar.** Registrerade Koncernbolag kan köpa Licenser som Microsoft gör tillgängliga inom ramen för det här programmet genom att inge Beställningar via det Registrerade Koncernbolagets auktoriserade Återförsäljare. Pris och betalningsvillkor för samtliga Beställningar skall fastställas genom avtal mellan det Registrerade Koncernbolaget och dess valda Återförsäljare. När Beställningar inges måste ett Registrerat Koncernbolag ange i vilket land det Registrerade Koncernbolaget kommer att använda Licenseerna.

Microsoft kan ändra de Produkter som är tillgängliga inom ramen för detta program och vägra att acceptera en Beställning om man har affärsmässiga skäl att göra det.

- b. **Bekräftelse av Beställningar.** Information om Beställningar, inklusive elektronisk bekräftelse av varje Beställning, finns på en lösenordsskyddad webbplats på <https://licensing.microsoft.com> eller en ersättande webbplats. När Microsoft har accepterat detta avtal kommer det Registrerade Koncernbolagets kontaktperson som har angivits för detta syfte på Registreringsformuläret för Koncernbolag att ges åtkomst till denna webbplats.
- c. **Fakturor och betalning.** För Beställningar av Software Assurance eller L&SA kan det Registrerade Koncernbolaget tillsammans med sin Återförsäljare välja att sprida sina betalningar över tre år i stället för att betala allt i en klumpsumma. I sådana fall fakturerar Microsoft Återförsäljaren i delbetalningar, den första delbetalningen vid erhållande av Beställningen och efterföljande delbetalningar på varje årsdag av Beställningen eller på Koncernbolagets årsdagsmånad, enligt det Registrerade Koncernbolagets val. Beställningar för Licenser utan medföljande Software Assurance faktureras Återförsäljaren till fullt belopp vid erhållande av Beställningen.
- d. **När har det Registrerade Koncernbolaget rätt att endast beställa Software Assurance?** Ett Registrerat Koncernbolag kan lägga till Software Assurance till en tidigare licensierad Produkt utan att beställa en ny Licens för produkten om:
  - (i) det Registrerade Koncernbolaget tidigare erhöll en evig Licens för en Produkt genom en uppgraderingsmöjlighet, Software Assurance eller något liknande uppgraderingsskydd och, innan det befintliga uppgraderingsskyddet upphör att gälla, beställer Software Assurance för Produkten som träder ikraft senast en dag efter det planerade upphörandet av det tidigare uppgraderingsskyddet,
  - (ii) det Registrerade Koncernbolaget är berättigat att beställa Software Assurance för Produkter som har licensierats genom detaljhandelskällor eller från en OEM-tillverkare (Original Equipment Manufacturer) och inger sin beställning inom den erforderliga tidsramen. produktlistan på <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> anger de Produkter som kan läggas till i Software Assurance samt tillämplig tidsram för ingivande av beställning,
  - (iii) produktlistan uttryckligen tillåter det Registrerade Koncernbolaget att beställa Software Assurance utan att beställa en ny Licens för Produkten eller
  - (iv) det Registrerade Koncernbolaget förnyar Software Assurance enligt beskrivningen i avsnittet "Förnyelse av en Beställning" i detta avtal.

## 7. **Exemplarframställning av Produkter och re-imaging-rättigheter.**

- a. **Allmänt.** Det Registrerade Koncernbolaget får framställa så många exemplar av de licensierade Produkterna som är nödvändigt för att distribuera Produkterna inom sin

organisation. Alla exemplar av en Produkt måste vara riktiga och fullständiga exemplar (inklusive upphovsrätts- och varumärkesmeddelanden) framställda från huvudexemplar som har förvärvats från en av Microsoft auktoriserad leverantör. Det Registrerade Koncernbolaget får även anlita en tredje man för att framställa eller distribuera exemplar, men det Registrerade Koncernbolaget är ansvarigt för en sådan tredje mans handlingar. Det Registrerade Koncernbolaget samtycker till att vidta rimliga åtgärder för att informera anställda, ombud och andra personer som kör en Produkt att Produkten licensieras från Microsoft och endast får användas i enlighet med villkoren i detta avtal.

- b. Exemplar för övning, utvärdering och säkerhetskopiering.** Det Registrerade Koncernbolaget får (1) använda högst 20 gratisexemplar av en Produkt i en särskild övningsanläggning i sina lokaler, (2) använda högst 10 gratisexemplar av en Produkt under en utvärderingsperiod på 60 dagar och (3) använda ett gratisexemplar av en licensierad Produkt för säkerhetskopiering eller arkivering för varje särskilt geografiskt område.
- c. Re-imaging-rättigheter.** Under vissa omständigheter är re-imaging tillåtet med Produktmedian. Om Microsofts Produkt(er) är licensierad(e) (1) från en OEM-tillverkare (Original Equipment Manufacturer), (2) genom Kartongförpackad stycklicens ("full packaged Product") via en detaljhandelskälla eller (3) enligt ett annat Microsoft-program, kan de media som tillhandahålls enligt detta avtal användas generellt i syfte att skapa avbildningar för användning i stället för exemplar som tillhandahålls genom den separata källan. Denna rättighet har följande villkor:
- (i) Separata Licenser måste förvärfas från den separata källan för varje Produkt som är en re-imaging.
  - (ii) Produkten, språket, versionen och komponenterna för de kopior som görs måste vara identiska med Produkten, språket, versionen och alla komponenterna för de kopior som de ersätter och antalet kopior eller tillåtet antal exemplar av re-imagingen är fortfarande desamma.
  - (iii) Med undantag för kopior av ett operativsystem och kopior av Produkter som är licensierade inom ramen för ett annat Microsoft-program måste produkttypen (t.ex. uppgraderingslicens eller fullständig Licens) som är en re-imaging vara identisk med produkttypen som licensieras från den separata källan.
  - (iv) Alla Produktspecifika krav för re-imaging som anges i Produktlistan.
  - (v) För re-imaging-produkter gäller de villkor och användningsrättigheter som anges i Licensen som har förvärvats från den separata källan. Detta underavsnitt innebär ingen ny eller utökad garanti eller supportskyldighet för Microsoft.

## **8. Work-at-home-rättigheter.**

För varje exemplar av Microsoft Office som ett Registrerat Koncernbolag licensierar har den primära användaren (som kan vara en medlem av dess fakultet, personal eller annan arbetstagaranvändare men inte någon studentanvändare som inte också är en arbetstagaranvändare) av datorn eller liknande anordning på eller från vilken sådan Produkt körs rätt att, så länge som detta avtal gäller, endast för arbetsrelaterade ändamål köra ett andra exemplar, antingen från en bärbar dator eller en stationär dator som han eller hon äger eller leasar.

Registrerade Koncernbolag måste vidta rimliga åtgärder för att säkerställa att fakultet, personal eller andra arbetstagaranvändare raderar och tar bort sådana exemplar från det tillfälliga minnet (RAM) och det permanenta minnet (t.ex. hårddisken) i sina datorer när detta avtal upphör att gälla.

## **9. Distribuera media.**

Åtkomst till media av det Registrerade Koncernbolagets fakultet och personal för hemarbeteändamål måste begränsas och regleras av det Registrerade Koncernbolaget. Alla media för en Produkt som distribueras till det Registrerade Koncernbolagets fakultet och personal för hemarbeteändamål måste förvärfas från en av Microsoft godkänd källa för fullgörelse, och sådan Produkt kan distribueras till sådana användare endast på följande sätt:



- a. Det Registrerade Koncernbolaget förvärvar media för hemarbete och får distribuera en kopia av sådana media direkt till varje behörig hemarbetsanvändare. Hemarbetemedial kan innehålla inslag av Produktaktivering som begränsar antalet installationer; Återförsäljaren kan identifiera media och Produkter som innehåller Produktaktiveringsfunktioner. Det Registrerade Koncernbolaget tillråds kontakta sin återförsäljare för information om beställning och distribution av hemarbetedial.
- b. Det Registrerade Koncernbolaget kan använda volymlicensieringsmedial för att elektroniskt distribuera exemplar via nedladdning från säkra nätverksservrar eller andra förvaringsenheter, förutsatt att den Registrerade Koncernbolaget kontrollerar nedladdningen för att säkerställa att antalet tillåtna kopior inte överstigs och att parterna som genomför nedladdningen är licensierade att göra det. Det Registrerade Koncernbolaget kan anlita en av Microsoft godkänd enhet för att distribuera Produkter elektronisk å dess vägnar. Om ett Registrerat Koncernbolag använder en man måste det Registrerade Koncernbolaget ingå ett separat avtal med den enhet som har valts för att tillhandahålla leverans av elektronisk programvara, som inte är mindre skyddande för Microsofts rättigheter än detta avtal, eller
- c. Det Registrerade Koncernbolaget får använda volymlicensmedial via (1) kontrollerad nedladdning från det Registrerade Koncernbolagets säkra nätverksservrar eller andra lagringsenheter eller (2) manuell installation av det Registrerade Koncernbolaget på en central plats som det Registrerade Koncernbolaget kontrollerar.

## 10. **Överlåtelse och vidareöverlåtelse av Licenser.**

- a. **Överlåta Licenser till tredje man.** Licensöverlåtelser är inte tillåtna, med undantag för att det Registrerade Koncernbolaget får överlåta fullständigt betalda eviga Licenser till:
  - (i) ett Koncernbolag eller
  - (ii) en tredje man i samband med överlåtelse av maskinvara eller anställda till vilka Licenserna har tilldelats som en del av (1) en avyttring av ett Koncernbolag eller en division inom ett Koncernbolag eller (2) en fusion innefattande det Registrerade Koncernbolaget eller ett Koncernbolag.
- b. **Meddelande om licensöverlåtelse.** Det Registrerade Koncernbolaget måste meddela en licensöverlåtelse till Microsoft genom att fylla i ett licensöverlåtelseformulär som finns på <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> och skicka det ifyllda formuläret till Microsoft före licensöverlåtelser. För att en licensöverlåtelse ska vara giltig ska det Registrerade Koncernbolaget tillhandahålla mottagaren av överlåtelser, och mottagaren skriftligen godkänna, tillämpliga produktanvändningsrättigheter, användningsrestriktioner, ansvarsbegränsningar (inklusive undantag och garantibestämmelser) och de överlåtelsebegränsningar som beskrivs i detta avsnitt. Licensöverlåtelser som inte görs i enlighet med detta avsnitt ska ogiltigförklaras och det Registrerade Koncernbolaget måste antingen returnera eller förstöra de licensierade exemplaren.
- c. **Intern tilldelning av Licenser och Software Assurance.** Licenser och Software Assurance måste tilldelas en enda användare eller enhet inom organisationen. Licenser och Software Assurance får vidareöverlåtas inom organisationen enligt beskrivningen i produktanvändningsrättigheterna.

## 11. **Giltighetstid och uppsägning.**

- a. **Giltighetstid.** Detta avtal gäller tillsvidare och till dess det sägs upp av någon av parterna enligt vad som anges nedan.
- b. **Uppsägning utan orsak.** Båda parter kan utan orsak säga upp detta avtal skriftligen med iakttagande av 60 dagars uppsägningstid. Vid händelse av uppsägning kommer inte nya Beställningar att godkännas, men alla villkor i detta avtal som gäller för Beställningar som inte har sagts upp på annat sätt kommer fortsätta att gälla.
- c. **Uppsägning på grund av avtalsbrott.** Utan att begränsa andra kompensationer som parterna kan ha kan båda parter säga upp detta avtal om den andra parten väsentligen

bryter mot sina åtaganden enligt detta avtal, inklusive åtagande att inte beställningar eller betala fakturor. Med undantag för om avtalsbrottet till sin natur är sådant att det inte kan avhjälpas inom 30 dagar ska den uppsägande parten ge den andra parten 30 dagars meddelande om avsikten att säga upp avtalet och möjlighet till avhjälpande av avtalsbrottet. Om Microsoft lämnar ett sådant meddelande till ett Registrerat Koncernbolag kommer Microsoft även att ge Institutionen en kopia av meddelandet och Institutionen accepterar att hjälpa till att avhjälpa avtalsbrottet. Om brottet påverkar andra koncernbolagsregistreringar och inte kan lösas mellan Institutionen och Microsoft inom rimlig tid kan Microsoft säga upp detta avtal och alla andra koncernbolagsregistreringar under avtalet. Om ett Registrerat Koncernbolag upphör att vara Institutionens Koncernbolag eller upphör att vara en Kvalificerad utbildningsanvändare måste Institutionen genast meddela Microsoft om detta och Microsoft kan säga upp det tidigare Koncernbolagets registrering under detta Avtal.

- d. **Effekt av uppsägning.** När detta avtal sägs upp skall det Registrerade Koncernbolaget beställa Licenser för alla exemplar av Produkter som bolaget har kört för vilka bolaget inte tidigare har gjort någon Beställning. Alla eventuella betalningar som inte har erlagts eller alla typer av beställningar, inklusive prenumerationstjänster, kommer fortfarande förfalla och skall betalas.
- e. **Ändring eller uppsägning av en onlinetjänst av regulatoriska skäl.** Microsoft kan ändra eller säga upp en onlinetjänst i ett land eller en jurisdiktion där Microsoft på grund av nuvarande eller framtida myndighetskrav eller skyldigheter (1) är underkastade alla förordningar eller krav som inte är allmänt tillämpliga på företag som är verksamma där, (2) utgör svårigheter för Microsoft att fortsätta driva onlinetjänsten utan att ändra den och/eller (3) gör att Microsoft anser att dessa villkor eller onlinetjänsten kan stå i konflikt med sådana krav eller skyldigheter.
- f. **Programuppdateringar.** Microsoft kan dock göra en ändring i detta program som gör det nödvändigt för Kunden att ingå ett nytt avtal innan ett Registrerat Koncernbolag kan göra en ny Beställning.

## 12. **Så här förnyar du Software Assurance.**

- a. **Meddelande om upphörande.** Microsoft meddelar i förväg om upphörande av Software Assurance som det Registrerade Koncernbolaget beställer inom ramen för detta avtal och ger det Registrerade Koncernbolaget råd om förnyelsealternativ för Software Assurance.
- b. **Förnyelsebeställning.** För att bibehålla Software Assurance-täckning för Licenser som tidigare har beställts inom ramen för detta avtal ska det Registrerade Koncernbolaget inge en Beställning för en ytterligare giltighetsperiod för Software Assurance för dessa Produkter före eller samtidigt som den tidigare giltighetsperioden upphör. Microsoft kan göra ändringar i detta program som gör det nödvändigt för Kunden att ingå ett nytt avtal för att förnya Software Assurance.
- c. **Konsekvenser om avtalet inte förnyas.** Om det Registrerade Koncernbolaget tillåter att Software Assurance för Licenser upphör får inte det Registrerade Koncernbolaget förnya Software Assurance för dessa Produkter igen utan att först ha förvärvat L&SA.

## 13. **Användningsrestriktioner.**

Det Registrerade Koncernbolaget har inte rätt att:

- a. dela på och använda komponenterna i en Produkt på två eller fler datorer, uppgradera eller nedgradera komponenter vid olika tillfällen eller överlåta komponenter separat, med undantag för vad som anges i Produktanvändningsrättigheterna,
- b. utföra reverse engineering på, dekompilerar eller tar isär koden för en Produkt eller Fix, förutom i den utsträckning detta trots denna begränsning är uttryckligen tillåtet enligt tillämplig lag eller

- c. distribuera, underlicensiera, hyra ut, leasa ut, låna ut eller hosta en Produkt eller Fix till eller åt tredje man, med undantag för om det tillåts i detta avtal eller i ett separat skriftligt avtal.

## 14. Sekretess.

- a. **Vad omfattas.** "Konfidentiell Information" är icke-offentliggjord information, know-how och företagshemligheter i alla former:
  - (i) som anges som "konfidentiell", eller
  - (ii) som man rimligen vet eller rimligen bör förstå är konfidentiell eller
  - (iii) som omfattar icke-offentliggjord information avseende endera partens produkter eller kunder, marknadsföring och erbjudanden eller de överenskomna villkoren i Microsofts avtal.
- b. **Vad omfattas inte.** Följande typer av information, hur de än betecknas, är inte Konfidentiell Information. Information som:
  - (i) är, eller blir, offentligt tillgänglig utan att detta avtal bryts
  - (ii) var lagenligt känd för mottagaren av informationen utan skyldighet att hålla den konfidentiell
  - (iii) tas emot från en annan källa som kan avslöja den lagenligt och utan skyldighet att hålla den konfidentiell
  - (iv) har tagits fram oberoende
  - (v) är en kommentar eller ett förslag som den ena parten frivilligt lämnar om den andra partens verksamhet, produkter eller tjänster.
- c. **Behandling av Konfidentiell Information.**
  - (i) **Allmänt.** Enligt de andra villkoren i detta avtal samtycker båda parter att:
    - 1) de inte ska avslöja den andra partens Konfidentiella Information till tredje man och
    - 2) de endast ska använda och avslöja den andra partens Konfidentiella Information för syften som berör parternas affärsrelation.
  - (ii) **Säkerhetsåtgärder.** Enligt de andra villkoren i detta avtal samtycker båda parter att:
    - 1) vidta rimliga åtgärder för att skydda den andra partens Konfidentiella Information. Dessa åtgärder måste vara minst lika skyddande som de åtgärder som parten vidtar för att skydda sin egen Konfidentiella Information
    - 2) meddela den andra parten så snart obehörig användning eller avslöjande av Konfidentiell Information upptäcks
    - 3) samarbeta med den andra parten för att hjälpa till att återfå kontroll över den Konfidentiella informationen och förhindra ytterligare obehörig användning eller avslöjande.
  - (iii) **Vidarebefordran av Konfidentiell Information till Koncernbolag och representanter.**
    - 1) En "Representant" är en anställd, underleverantör, rådgivare eller konsult till någon av parterna eller någon av parternas Koncernbolag.
    - 2) Båda parter får endast avslöja den andra partens konfidentiella information till dess Representanter (som i sin tur får avslöja den Konfidentiella Informationen till den partens andra Representanter) om dessa Representanter har behov av att känna till den för syften som berör parternas affärsrelation. Innan de gör det måste båda parter:
      - A. garantera att Koncernbolagen och Representanterna måste skydda den Konfidentiella Informationen enligt samma villkor som i detta avtal och

- B. acceptera ansvar för varje Representants användning av Konfidentiell Information.
- 3) Ingentida part är skyldig att begränsa arbetsuppgifterna för Representanter som har haft åtkomst till Konfidentiell Information. Ingentida part kan kontrollera inkommande information som den ena parten avslöjar för den andra under samarbetet, eller vad den partens Representanter kommer ihåg, även utan anteckningar eller andra hjälpmedel. Båda parter samtycker till att användning av information som Representanterna kommer ihåg utan hjälpmedel vid utveckling eller driftsättning av parternas respektive produkter eller tjänster inte skapar något ansvar enligt detta avtal eller lagstiftning om företagshemligheter och båda parter samtycker till att begränsa vad den avslöjar för den andra parten därefter.
- (iv) **Avslöjande av Konfidentiell Information om så krävs enligt lag.** Båda parter får avslöja den andra partens Konfidentiella Information om så krävs för att följa en domstolsorder eller annat myndighetskrav som äger laga kraft. Innan de gör det måste båda parter sträva efter att ha ett så högt skydd som möjligt och, när så är möjligt, ge den andra parten meddelande i tid för en rimlig chans att leta efter skydd.
- d. **Varaktighet för skyldighet angående Konfidentiell Information.** Förutom vad som tillåts ovan har ingen av parterna rätt att använda eller röja den andra partens Konfidentiella Information under fem år efter att parten har fått ta del av den. Denna femårsperiod gäller inte om tillämplig lag kräver en längre period eller produktanvändningsrättigheterna anger mer specifika krav.

## 15. **Garantier.**

- a. **Begränsad garanti.** Microsoft garanterar att:
- (i) Onlinetjänster skall fungera enligt tillämpligt Servicenivåavtal.
  - (ii) Andra produkter än Onlinetjänsterna skall fungera i allt väsentligt enligt beskrivningen i tillämplig användardokumentation från Microsoft, och
  - (iii) Tjänster skall utföras på ett fackmannamässigt sätt.
- b. **Begränsad garantiperiod.** Den begränsade garantin för:
- (i) Onlinetjänsterna gäller så länge Institutionen använder onlinetjänsten i enlighet med meddelandekraven i tillämpligt servicenivåavtal.
  - (ii) Andra Produkter än Onlinetjänsterna gäller ett år från det datum då Institutionen först använder Produkten, och
  - (iii) Tjänster gäller 90 dagar från leverans av Services Deliverable, om inte annat har avtalats.
- c. **Undantag från begränsad garanti.** Följande begränsningar gäller för denna begränsade garanti:
- (i) den begränsade garantin täcker inte problem som uppkommer på grund av olyckshändelse, oriktig användning eller användning på ett sätt som inte överensstämmer med detta avtal eller produktanvändningsrättigheterna eller som orsakas av händelser utanför Microsofts rimliga kontroll
  - (ii) den begränsade garantin gäller inte för komponenter av Produkter som Institutionen har rätt att återförsälja
  - (iii) den begränsade garantin gäller inte gratisprodukter, provprodukter, förhandsutgivna produkter och betaprojekter
  - (iv) den begränsade garantin gäller inte problem som uppkommer på grund av oförmåga att uppfylla minimisystemkraven
- d. **Kompensation för överträdelse av den begränsade garantin.** Om Microsoft inte lyckas uppfylla någon av de begränsade garantierna ovan och Institutionen meddelar Microsoft inom garantiperioden ska Microsoft:

- (i) för Onlinetjänster, tillhandahålla de kompensationer som anges i Servicenivåavtalet för den drabbade Onlinetjänsten.
- (ii) för andra Produkter än Onlinetjänster, efter eget val antingen (1) återbetala det pris som betalades eller (2) reparera eller ersätta Produkten, och
- (iii) för Tjänster efter eget val antingen (1) återbetala det pris som betalades för den specifika Tjänsten eller (2) återutföra den specifika Tjänsten.

Detta är Institutionens enda kompensation för överträdelse av den begränsade garantin, annan än kompensation som måste ges enligt tillämplig lag.

- e. **FRISKRIVNING FRÅN ANDRA GARANTIER. MICROSOFT UTFÄRDAR INGA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER ANDRA VILLKOR UTÖVER DENNA BEGRÄNSADE GARANTI. MICROSOFT FRISKRIVER SIG FRÅN ALLA UNDERFÖRSTÅDDA UTFÄSTELSER, GARANTIER ELLER ANDRA VILLKOR, INKLUSIVE GARANTIER FÖR ALLMÄN LÄMPLIGHET, LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET, ÅGANDERÄTT ELLER FRÅNVARO AV INTRÅNG I TREDJE MANS RÄTTIGHETER. DESSA FRISKRIVNINGAR GÄLLER I DEN UTSTRÄCKNING SOM DE ÄR TILLÅTNA ENLIGT TILLÄMPLIG LAG. Eventuella underförstådda garantier eller villkor som det inte går att friskriva sig från enligt lag ska endast gälla under ett år från den begränsade garantins start.**

## **16. Försvar mot krav avseende intrång, röjande av företagshemlighet och krav från tredje man.**

- a. **Microsofts överenskommelse om skydd.** Microsoft ska försvara Institutionen och dess Koncernbolag mot alla krav från tredje man som ej är Koncernbolag som (i) innebär att någon Produkt, Fix eller Services Deliverable som Microsoft gör tillgänglig mot en avgift gör intrång i denne tredje mans patent, upphovsrätt eller varumärke eller innebär uppsåtlig olaglig användning av denne tredje mans företagshemligheter eller (ii) uppstår genom Microsofts tillhandahållande av en onlinetjänst i överträdelse av lagar som är tillämpliga för Microsoft som tjänsteleverantör. Paragraf (ii) gäller inte för (A) lagar eller förordningar som är tillämpliga för Institutionen eller Institutionens bransch som inte även är allmänt tillämpliga för IT-säkerhetsleverantörer och (B) eventuella brott mot lagar eller förordningar relaterade till ett anspråk som täcks av paragraf (i). Microsoft kommer också att betala det skadestånd som utdöms till följd av en ogynnsam lagakraftvunnen dom (eller fastställs i en förlikning som Microsoft accepterar). Detta avsnitt utgör Institutionens enda påföljd för dessa krav.
- b. **Begränsningar av skyldigheten att försvara.** Microsofts skyldigheter enligt (a)(i) ovan gäller inte i den utsträckning kravet eller domen grundas på något av följande:
  - (i) Kunddata, programvara som inte härrör från Microsoft, ändringar som Institutionen gör eller specifikationer eller material som Institutionen tillhandahåller eller gör tillgänglig för en Produkt, Fix eller Services Deliverable,
  - (ii) Institutionens kombination av en Produkt, Fix eller Services Deliverable med en produkt, data eller företagsprocess som inte härrör från Microsoft eller användning av en produkt, data eller företagsprocess som inte härrör från Microsoft,
  - (iii) Institutionens användning av antingen Microsofts varumärken eller användning eller vidaredistribution av en Produkt, Fix eller Services Deliverable i strid med detta avtal eller annat avtal med dessa villkor eller
  - (iv) Institutionens användning av Produkten, Fixen eller Service Deliverable efter att Microsoft har meddelat Institutionen om att upphöra med användningen på grund av krav från tredje man.

Institutionen skall ersätta Microsoft för samtliga kostnader eller skador till följd av någon av dessa handlingar.

- c. **Institutionens överenskommelse om skydd.** Institutionen ska försvara Microsoft mot alla krav som görs av en tredje man som inte är koncernbolag som:

- (i) avser kunddata eller programvara som inte härrör från Microsoft och som Microsoft tillhandahåller som onlinetjänst på Institutionens vägnar, vilka gör intrång på tredje mans patent, upphovsrätt eller varumärke eller innebär olaglig användning av denne tredje mans företagshemligheter eller
- (ii) uppstår i samband med brott mot Policyn för godtagbar användning som beskrivs i produktanvändningsrättigheterna.

Institutionen ska betala det skadestånd som utdöms till följd av en ogynnsam lagakraftvunnen dom (eller som fastställs i en förlikning som Institutionen accepterar). Detta avsnitt utgör Microsofts enda påföljd för dessa krav.

**d. Rättigheter och kompensation i händelse av möjligt intrång eller röjande av företagshemlighet.**

- (i) **Microsofts erbjudanden.** Om Microsoft har trolig anledning att tro att en Produkt, Fix eller Services Deliverable göra intrång i eller röja en tredje parts immateriella rättigheter, kommer Microsoft att: (1) utverka rätten för Institutionen att fortsätta använda Produkten, Fixen eller Services Deliverable eller (2) ändra i eller ersätta den med en funktionell motsvarighet så att den inte längre gör intrång i tredje mans rättigheter och meddela Institutionen att sluta använda den tidigare versionen, något som Institutionen omedelbart måste följa. Om föregående alternativ inte är kommersiellt gångbara för Microsoft eller om det krävs av ett giltigt beslut från domstol eller myndighet kan Microsoft avsluta och säga upp Institutionens licens för eller rätten till åtkomst till (och för vissa Services Deliverables, Institutionens äganderätt till) Produkten, Fixen eller Services Deliverable. I sådana fall kommer Microsoft att meddela Institutionen och betala tillbaka de belopp som Institutionen har erlagt för dessa rättigheter till Produkten, Fixen eller Services Deliverable (eller för onlinetjänster betala tillbaka de belopp som Institutionen har erlagt i förskott för oanvända onlinetjänster).

- (ii) **Kunddata eller användning av programvara som inte härrör från Microsoft med Onlinetjänster.** Om en tredje man som ej är koncernbolag hävdar att Kunddata eller programvara som inte härrör från Microsoft eller teknik som används av Institutionen med Onlinetjänsterna inkräktar på dennes immateriella rättigheter, kan Microsoft be Institutionen att ta bort det objekt som påstås göra intrång. Om Institutionen inte gör detta inom en rimlig tidsperiod kan Microsoft stänga av en Onlinetjänst som härrör till Kunddata eller programvara som inte härrör från Microsoft.

- e. **Den skyddade partens skyldigheter.** Institutionen måste snarast meddela Microsoft skriftligen om ett krav som lyder under underavsnittet med titeln "Microsofts överenskommelse om skydd" och Microsoft måste snarast meddela Institutionen skriftligen om ett krav som lyder under underavsnittet med titeln "Institutionens överenskommelse om skydd". Den part som åberopar denna rätt till skydd måste (1) ge den andra parten ensam kontroll över försvaret eller förlikningen och (2) tillhandahålla rimlig assistans till försvaret av kravet. Den part som tillhandahåller skyddet ska ersätta den andra parten för dess rimliga kontanta utlägg i samband med sådan assistans.

## **17. Ansvarsbegränsning.**

- a. **Ansvarsbegränsning.** I den utsträckning det är tillåtet enligt tillämplig lag begränsas varje parts, inklusive dess Koncernbolags och Underleverantörers, ansvar för alla anspråk som uppstår ur detta avtal till direkta skador till högst (1) för Tjänster, det belopp som Institutionen var tvungna att betala för Tjänsterna inom ramen för tillämpligt Statement of Services, (2) för alla andra Produkter än onlinetjänster, det belopp som Institutionen var tvungna att betala för Produkten inom ramen för detta avtal och (3) för onlinetjänster, det belopp som Institutionen var tvungna att betala för onlinetjänsterna under de 12 månaderna innan orsaken till åtgärden uppstod, förutsatt att en parts sammanlagda ansvar för en onlinetjänst under inga omständigheter får överskrida det belopp som betalades för den onlinetjänsten inom ramen för det tillämpliga avtalet. Om kravet gäller Produkter eller Tjänster som har tillhandahållits utan kostnad eller kod som Institutionen eller dess Koncernbolag har rätt att vidare distribuera till tredje man utan

separat betalning till Microsoft begränsas Microsofts ansvar till direkta skador med ett tak på 5 000 USD. Dessa begränsningar gäller oavsett om det hävdade ansvaret grundas på avtalsbrott, utomkontraktuellt skadestånd (inklusive vårdslöshet), strikt ansvar, överträdelse av garantiåtaganden eller annan rättslig grund. Begränsningarna i detta avsnitt gäller emellertid inte för:

- (i) Microsofts och Institutionens skyldigheter enligt avsnittet "Försvar mot anspråk avseende intrång, röjande av företagshemlighet och krav från tredje man",
  - (ii) ansvar för någon parts brott mot skyldigheter enligt avsnittet "Sekretess", förutom att Microsofts ansvar för eller i relation till kunddata i samtliga fall ska begränsas enligt vad som anges ovan för den tillämpliga onlinetjänsten eller Tjänsterna och
  - (iii) överträdelse av någon part av den andre partens immateriella rättigheter.
- b. FRISKRIVNING FRÅN ANSVAR FÖR VISSA SKADOR. I DEN UTSTRÄCKNING SOM DET ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAG, OAVSETT DEN RÄTTSLIGA GRUNDEN FÖR KRAVET, ANSVARAR INGEN AV PARTERNA ELLER DERAS KONCERNBOLAG ELLER UNDERLEVERANTÖRER FÖR NÅGRA INDIREKTA SKADOR, FÖLJDSKADOR, SÄRSKILDA ELLER OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER UTEBLIVEN VINST ELLER UTEBLIVNA INTÄKTER, DRIFTAVBROTT ELLER FÖRLUST AV AFFÄRSINFORMATION SOM UPPSTÅR I SAMBAND MED DETTA AVTAL ÄVEN OM DESSA MEDDELATS OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER SÅDAN RISK SKÄLIGEN HAR KUNNAT FÖRUTSES. DENNA FRISKRIVNING GÄLLER DOCK INTE NÅGONDERA PARTS ANSVAR GENTEMOT DEN ANDRE BETRÄFFANDE BROTT MOT (1) SEKRETESSKYLDIGHETERNA (UTOM I DEN UTSTRÄCKNING SOM SÅDANT BROTT ÄR RELATERAT TILL KUNDDATA), (2) DEN ANDRA PARTENS IMMATERIELLA RÄTTIGHETER ELLER (3) SKYLDIGHETERNA I AVSNITTET "FÖRSVAR MOT KRAV AVSEENDE INTRÅNG, RÖJANDE AV FÖRETAGSHEMLIGHET OCH KRAV FRÅN TREDJE MAN".**
- c. Koncernbolag och Underleverantörer.** Varken Microsoft eller Institutionen skall väcka talan mot den andres Koncernbolag eller leverantörer i någon fråga som de har friskrivit sig från i detta Avsnitt. Båda parter skall lämna den andre skadefri om det sker något brott mot denna bestämmelse.

## **18. *Kontroll av efterlevnad.***

- a. Rätt att kontrollera efterlevnad.** Institutionen och dess Registrerade Koncernbolag måste föra och upprätthålla register avseende de Produkter som Institutionen och dess Koncernbolag använder eller distribuerar enligt ett licensavtal. Microsoft har rätt att granska Institutionens och dess Koncernbolags efterlevnad av avtalet och licensvillkoren för Produkterna, på Microsofts bekostnad.
- b. Granskningens genomförande och begränsningar.** Microsoft ska meddela Institutionen med minst 30 dagars varsel före granskningen av efterlevnaden. Microsoft ska anlita en oberoende granskningsman som ska vara underkastad sekretessskyldighet. Granskningen kommer att ske under vanligt kontorstid och på ett sätt som inte oskäligen inverkar på Institutionens eller dess Registrerade Koncernbolags verksamhet. Institutionen måste omedelbart tillhandahålla den anlitade revisorn all rimlig information som denne efterfrågar för att genomföra granskningen, inklusive åtkomst till system som kör Produkterna och bevis på licenser för Produkter som Institutionen tillhandahåller värdtjänst för, underlicensierar eller distribuerar till tredje män. Som ett alternativ kan Microsoft kräva att Institutionen själv fyller i Microsofts granskningsprocess avseende de produkter som Institutionen och något av dess Koncernbolag använder eller distribuerar inom ramen för detta avtal. Sådan information kommer att användas endast i syfte att fastställa efterlevnad.
- c. Kompensation vid brist på efterlevnad.** Om en granskning visar olicensierad användning eller distribution måste Institutionen inom 30 dagar beställa de licenser som erfordras för att täcka denna användning eller distribution. Om olicensierad användning med 5 % eller mer upptäcks måste Institutionen ersätta Microsoft för samtliga kostnader för granskningen samt inom 30 dagar från en återförsäljare förvärva det antal licenser

som saknas i form av enskilda licenser till 125 % av priset. Procentandelen olicensierad användning grundas på det totala antalet köpta licenser i förhållande till antalet installerade. Om det inte finns någon olicensierad användning kommer Microsoft inte att genomföra en ny granskning av Institutionen under åtminstone ett år. Genom utförande av de rättigheter och procedurer som anges ovan avstår inte Microsoft från sin rätt att genomdriva detta avtal eller skydda sina immateriella tillgångar med några andra medel som lagen medger.

- d. Därutöver måste Institutionen vidta rimliga åtgärder för att göra Användare uppmärksamma på villkoren enligt vilka de tillåts köra Produkterna. Följaktligen ska Institutionen:
- (i) meddela samtliga Användare innan Produkterna körs att:
    - 1) deras användning av Produkterna är underkastad villkoren i detta avtal, inklusive men inte begränsat till ansvarsbegränsningar, friskrivning från garantier och friskrivning från ansvar
    - 2) de endast tillåts köra Produkterna under licensperioden
  - (ii) regelbundet publicera i en institutionsomfattande publikation och på tillämpliga webbplatser en hänvisning till platsen (antingen fysisk eller i ett datornätverk) där de kan se produktlistan och produktanvändningsrättigheterna Microsoft publicerar ett exemplar av produktlistan och produktanvändningsrättigheterna på <http://www.microsoft.com/licensing/>
  - (iii) omedelbart underrätta Microsoft om Institutionen känner till några faktiska eller potentiella överträdelser av detta avtal
  - (iv) på begäran av Microsoft tillhandahålla all rimlig assistans och rimligt samarbete för att undersöka och avhjälpa Användares obehöriga användning av Produkterna

## 19. Övrigt.

- a. **Meddelanden till Microsoft.** Meddelanden, auktoriseringar och förfrågningar i anslutning till detta avtal måste skickas med vanlig post eller expressbud till de adresser och nummer som anges på formuläret för undertecknande och i detta avtal. Meddelanden skall anses ha mottagits det datum som anges på postkvittot eller på mottagningsbekräftelsen/kvittot avseende bud.

### Kopior skall skickas till:

Microsoft Corporation  
Legal and Corporate Affairs  
Volume Licensing Group  
One Microsoft Way  
Redmond, WA 98052  
USA  
Via fax: +1 (425) 936-7329

Microsoft kan tillhandahålla information om deadlines för Registrering och onlinetjänster per e-post till kontaktpersoner som Institutionen har tillhandahållit inom ramen för en Registrering eller via en webbplats som Microsoft anger. Meddelande via e-post lämnas per överföringsdatum.

- b. **Skrivfel.** Microsoft kan korrigera skrivfel i detta avtal, och eventuella dokument som skickas med eller inom ramen för detta avtal, genom att meddela per e-post och ge det Registrerade Koncernbolaget en rimlig möjlighet att opponera sig mot korrigeringen. Skrivfel omfattar mindre misstag, oavsiktliga tillägg och uteslutningar. Denna bestämmelse gäller inte för viktiga villkor som identiteten, antalet eller priset för en Produkt som har beställts.



- c. **Överlåtelse.** Endera part får överlåta alla sina rättigheter enligt detta avtal till ett Koncernbolag, men måste meddela den andra parten skriftligen om överlåtelsen. All annan överlåtelse av rättigheter enligt dessa avtal måste godkännas skriftligen av den andra parten. En överlåtelse befriar dock inte den överlåtande parten från dess förpliktelser enligt det överlåtna avtalet. Varje försök till överlåtelse utan nödvändigt godkännande är utan verkan.
- d. **Ingen överlåtelse av äganderätt.** Microsoft överlåter inte någon äganderätt till någon licensierad Produkt. Microsoft förbehåller sig samtliga rättigheter som inte uttryckligen beviljas i detta avtal. Produkterna skyddas av upphovsrätt och andra lagar om immateriella rättigheter och internationella konventioner.
- e. **Enskilda avtalsbestämmelsers ogiltighet.** Om en domstol finner någon bestämmelse i detta avtal vara olaglig, ogiltig eller icke verkställbar ska övriga bestämmelser äga fortsatt full giltighet och parterna ska komplettera avtalet så att den strukna bestämmelsen ändå ska få största möjliga verkan.
- f. **Avstående från rättigheter.** Avstående från rättigheten att göra gällande enskilda brott mot detta avtal innebär inte avstående från rätten att göra gällande andra brott mot avtalet. Avstående från rättighet gäller endast om det görs skriftligen och underskrivs av en behörig firmatecknare för parten som avstår.
- g. **Återförsäljare och annan tredje man kan inte binda Microsoft.** Återförsäljare och annan tredje man har inte behörighet att binda eller ålägga Microsoft någon skyldighet eller något ansvar.
- h. **Detta avtal är icke-exklusivt.** Institutionen har rätt att ingå avtal om att licensiera, använda eller främja produkter och tjänster som tillhandahålls av andra leverantörer än Microsoft.
- i. **Avtalet i dess helhet.** De dokument som anges på detta avtals försättsblad utgör hela avtalsförhållandet och ersätter eventuella tidigare eller samtidigt överenskommelser.
- j. **Företrädesordning.** I händelse av en konflikt mellan dokumenten i detta avtal som inte uttryckligen löses i dokumenten, ska villkoren i dokumenten tillämpas i fallande ordning: (1) detta Academic Select Plus-avtal och det medföljande formuläret för undertecknande, (2) eventuellt registreringsformulär för Koncernbolag, (3) produktlistan, (4) produktanvändningsrättigheterna, (5) alla Beställningar som inges enligt detta avtal och (6) eventuella andra dokument i detta avtal. Villkor i en ändring styr det ändrade dokumentet och eventuella tidigare ändringar gällande samma innehåll.
- k. **Ändring av detta avtal.** Detta avtal och koncernbolagsregistreringar inom ramen för det kan endast ändras genom ett formellt skriftligt avtal som har skrivits under av båda parter. Produktlistan och produktanvändningsrättigheterna (inklusive eventuell dokumenterad hänvisning däri) kan ändras av Microsoft i enlighet med villkoren i detta avtal.
- l. **Efterlevnad av Tillämpliga lagar, Sekretess och Säkerhet.**
- (i) Microsoft och Institutionen samt dess Koncernbolag förbinder sig att följa samtliga tillämpliga sekretess- och dataskyddslag (inklusive tillämplig lag om meddelande av säkerhetsbrott). Microsoft är däremot inte skyldiga att följa lagar tillämpliga på Institutionen eller dess industri som inte också är allmänt tillämpliga på leverantörer av informationstekniktjänster. Institutionen samtycker till att Microsoft och dess ombud får behandla personlig information för att underlätta omfattningen av detta avtal.
- (ii) Institutionen och dess Koncernbolag kan välja att tillhandahålla personlig information till Microsoft å en tredje mans vägnar (inklusive Institutionens eller dess Koncernbolags kontaktpersoner, återförsäljare, distributörer, administratörer och anställda) som en del av detta avtal. Institutionen och dess Koncernbolag ska erhålla alla nödvändiga medgivanden från tredje man enligt tillämpliga sekretess- och dataskyddslag innan personlig information tillhandahålls Microsoft.
- (iii) Den personliga information som Institutionen och dess Koncernbolag tillhandahåller i samband med detta avtal kommer att behandlas i enlighet med sekretesspolicyn som finns på <https://www.microsoft.com/licensing/servicecenter> (se fotnot) med undantag

för den produktspecifika sekretesspolicy som finns i produktanvändningsrättigheterna. Personuppgifter som samlas in via Produkter eller Tjänster kan överlätas, förvaras och bearbetas i USA och alla andra länder där Microsoft eller dess leverantörer bedriver verksamhet. Genom att använda Produkterna eller Tjänsterna samtycker Institutionen till föregående. Microsoft omfattas av EU:s Safe Harbor-avtal och det schweiziska Safe Harbor-avtalet och följer de skyddsregler som det amerikanska handelsministeriet har upprättat avseende insamling, användning och lagring av information från EU, Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) och Schweiz.

- (iv) Ytterligare integritets- och säkerhetsinformation för Onlinetjänster finns i Produktanvändningsrättigheterna.
- m. Tillämplig valuta.** Alla betalningar som görs till Microsoft måste vara i den godkända valutan för respektive plats. Mer information finns på: <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.
- n. Fortsatt giltighet.** Bestämmelser avseende äganderätt och licensrättigheter, arvoden, produktanvändningsrättigheter, användningsrestriktioner, bevis på eviga Licenser, licensöverlåtelse, garantier, försvar av krav avseende intrång, röjande av företagshemlighet och krav från tredje man, Microsofts och Institutionens skyldighet att skydda varandra, ansvarsbegränsningar, sekretess, kontroll av efterlevnad, skyldigheter vid avtalets upphörande samt de andra bestämmelser som finns i avsnittet "Övrigt" ska fortsätta att gälla även sedan detta avtal eller en Registrering har upphört att gälla.
- o. Rådgivararvode.** Microsoft, eller dess Koncernbolag, betalar ibland arvoden till software advisors, eller annan tredje man som auktoriserats av Microsoft eller dess Koncernbolag. Arvodet utgör ersättning för deras rådgivningstjänster. Betalningen av arvoden beror på flera faktorer, exempelvis vilken typ av avtal som det Registrerade Koncernbolaget beställer Licenser under, vilka Licenser som det Registrerade Koncernbolaget beställer och om det Registrerade Koncernbolaget väljer att använda en rådgivare. Arvodesbeloppen stiger i proportion med de beställningar som görs inom ramen för detta avtal.
- p. Tillämplig lag.** Villkoren i detta avtal styrs av och ska tolkas enligt lagarna i Irland. FN:s konvention från 1980 angående avtal om internationellt köp av varor och dess tillhörande instrument gäller inte för detta avtal eller en Registrering.
- Om Microsoft väcker talan med anledning av detta avtal gör Microsoft det i den jurisdiktion där Institutionen har sitt huvudkontor. Om Institutionen väcker talan med anledning av detta avtal ska den göra det i Irland. Detta val av jurisdiktion ska inte hindra någon av parterna från att söka interimistiska åtgärder avseende kränkning av immateriella rättigheter eller brott mot sekretesskyldigheter i någon lämplig jurisdiktion.
- q. Amerikansk export.** Produkter och Fixes lyder under amerikansk exportlagstiftning. Institutionen måste följa all tillämplig internationell och nationell lagstiftning, inklusive amerikanska exportregler, ITAR (International Traffic in Arms Regulations) samt restriktioner vad gäller slutanvändare, slutanvändning och destination som utfärdas av amerikanska och andra regeringar för Microsofts produkter, tjänster och tekniker. Mer information om Microsofts efterlevnad av exportregler finns på <http://www.microsoft.com/exporting>. Institutionen ska meddela Microsoft på [cmec@microsoft.com](mailto:cmec@microsoft.com) gällande reglerande eller juridisk styrning av användning, åtkomst eller överlåtelse av Institutionens programvara eller teknik före sådan användning, åtkomst eller överlåtelse till/av Microsoft. Institutionen ska tillhandahålla tillräcklig information för att Microsoft ska kunna följa tillämpbar styrning av Institutionens programvara eller teknik.
- r. Underleverantörer.** Microsoft har rätt att använda underleverantörer för att utföra och stödja Onlinetjänster. Microsoft ansvarar för utförandet enligt villkoren i detta avtal.
- s. Naturkatastrof.** I händelse av en naturkatastrof kan Microsoft tillhandahålla ytterligare hjälp eller rättigheter genom att anslå dem på <http://www.microsoft.com>.

- t. **Avsnittsrubriker.** Alla avsnitts- och underavsnittsrubriker som används i detta avtal, samt eventuella Registreringar eller Statement of Services, är endast för bekvämlighets skull och ska inte påverka tolkningen av detta avtal.